

## Polska – Slovensko

### Załącznik nr 6 do umowy o dofinansowanie małego projektu / Príloha č. 6 k zmluve o poskytnutí príspevku na malý projekt

<b>ZAKRES KATEGORII UDOSTĘPNIANYCH DANYCH OSOBOWYCH</b>	<b>ROZSAH SPRÍSTUPŇOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV</b>
<p>1. Kategorie osób fizycznych, których dane mogą być udostępniane:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>osoby reprezentujące (lub pracownicy) wnioskodawców, beneficjentów i partnerów, którzy aplikują o środki unijne i realizują projekty w ramach Programów;</li> <li>osoby reprezentujące (lub pracownicy) podmiotów powiązanych z wnioskodawcami, beneficjentami i partnerami (kapitałowo, osobowo, w ramach instytucji nadzorujących itp.), niezwiązane bezpośrednio z realizacją projektów;</li> <li>personel projektu i uczestnicy komisji przetargowych;</li> <li>osoby reprezentujące oferentów, wykonawców i podwykonawców, realizujących umowy w sprawie zamówienia publicznego lub świadczących usługi na podstawie umów cywilnoprawnych albo osoby reprezentujące podmioty, które wystawiły im referencje dla potrzeb ubiegania się o zawarcie umowy;</li> <li>pracownicy oferentów, wykonawców i podwykonawców zaangażowani w</li> </ul>	<p>1. Kategórie fyzických osôb, ktorých údaje môžu byť sprístupňované:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>zástupcovia (alebo zamestnanci) žiadateľov, prijímateľov a partnerov, ktorí žiadajú o európske prostriedky a realizujú projekty v rámci programov;</li> <li>zástupcovia (alebo zamestnanci) subjektov prepojených so žiadateľmi, prijímateľmi a partnermi (kapitálovo, personálne, v rámci dozorných orgánov a pod.), ktorí nie sú priamo spojení s realizáciou projektov;</li> <li>projektový personál a členovia komisií posudzujúcich ponuky predložené v rámci verejných obstarávaní;</li> <li>zástupcovia uchádzačov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorí realizujú zmluvy v rámci verejného obstarávania alebo poskytovateľov služieb na základe občianskoprávných vzťahov alebo zástupcovia subjektov, ktoré im vystavili referencie potrebné pre uchádzanie sa o uzatvorenie zmluvy;</li> </ul>

## Polska – Slovensko

<p>przygotowanie oferty lub włączeni w wykonanie umowy;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>właściciele (lub ich pełnomocnicy), od których nabywane są nieruchomości na potrzeby realizacji projektów</li> </ul> <p>2. Kategorie udostępnianych danych, dotyczące osób wymienionych w pkt 1:</p> <p>1) dane identyfikacyjne</p> <p><b>Lp. Nazwa</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Imię / imiona</li> <li>Nazwisko</li> <li>Stanowisko służbowe</li> <li>Telefon / Fax</li> <li>Adres poczty elektronicznej</li> <li>Adres strony www</li> <li>Identyfikator / login użytkownika</li> <li>Adres IP</li> <li>Rodzaj użytkownika</li> <li>Miejsce pracy / podmiot reprezentowany / nazwa oferenta lub wykonawcy</li> <li>Adres siedziby / adres do korespondencji / adres zamieszkania</li> <li>PESEL</li> <li>NIP</li> <li>REGON</li> <li>inne identyfikatory funkcjonujące w danym państwie</li> <li>Nr umowy o dofinansowanie projektu</li> <li>Forma prawna</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>zamestnanci uchádzačov, dodávateľov a subdodávateľov zúčastňujúci sa na príprave ponuky alebo plnení zmluvy;</li> <li>vlastníci (alebo ich splnomocnenci) od ktorých sú nadobúdané nehnuteľnosti potrebné na realizáciu.</li> </ul> <p>2. Kategórie sprístupňovaných údajov osôb uvedených v bode 1:</p> <p>1) identifikačné údaje</p> <p><b>Por.č. Názov</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Meno / mená</li> <li>Priezvisko</li> <li>Pracovná pozícia</li> <li>Telefón / Fax</li> <li>Adresa elektronickej pošty</li> <li>Adresa www stránky</li> <li>Identifikátor / login (<i>prihlasovacie meno</i>) používateľa</li> <li>IP adresa</li> <li>Typ používateľa</li> <li>Miesto výkonu práce/ zastupovaný subjekt / názov uchádzača alebo dodávateľa</li> <li>Adresa sídla / korešpondenčná adresa / adresa bydliska</li> <li>Rodné číslo</li> <li>DIČ</li> <li>IČO</li> <li>Iné identifikačné číslo používané v danom štáte</li> </ol>
---	---

## Polska – Slovensko

<p>18. Forma własności</p> <p>19. Zawód / wykształcenie</p> <p>2) dane związane z zakresem uczestnictwa osób fizycznych w projekcie, niewskazane w pkt 1</p> <p><b>Lp. Nazwa</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forma zaangażowania w projekcie</li> <li>2. Okres zaangażowania osoby w projekcie (data rozpoczęcia udziału w projekcie, data zakończenia udziału w projekcie)</li> <li>3. Wymiar czasu pracy</li> <li>4. Godziny czasu pracy</li> <li>5. Obywatelstwo</li> <li>6. Kwota wynagrodzenia</li> <li>7. Nr rachunku bankowego</li> <li>8. Wizerunek</li> </ol> <p>3) dane osób fizycznych widniejące na dokumentach potwierdzających kwalifikowalność wydatków, niewskazane w pkt. 1</p> <p><b>Lp. Nazwa</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imiona rodziców</li> <li>2. Data urodzenia / wiek</li> <li>3. Miejsce urodzenia</li> <li>4. Seria i numer dowodu osobistego</li> <li>5. Specjalne potrzeby</li> <li>6. Kwota wynagrodzenia</li> <li>7. Nr rachunku bankowego</li> <li>8. Doświadczenie zawodowe</li> </ol>	<p>16. Číslo zmluvy o poskytnutí príspevku</p> <p>17. Právna forma</p> <p>18. Forma vlastníctva</p> <p>19. Povolanie / vzdelanie</p> <p>2) údaje súvisiace s rozsahom účasti fyzických osôb na projekte neuvedené v bode 1</p> <p><b>Por.č. Názov</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forma zapojenia do projektu</li> <li>2. Obdobie zapojenia danej osoby do projektu (dátum začiatku účasti na projekte, dátum ukončenia účasti na projekte)</li> <li>3. Rozsah pracovného času</li> <li>4. Počet pracovných hodín</li> <li>5. Štátna príslušnosť</li> <li>6. Výška odmeny</li> <li>7. Číslo bankového účtu</li> <li>8. Podobizeň</li> </ol> <p>3) údaje fyzických osôb uvedené v dokumentoch potvrdzujúcich oprávnenosť výdavkov neuvedené v bode 1</p> <p><b>Por.č. Názov</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mená rodičov</li> <li>2. Dátum narodenia / vek</li> <li>3. Miesto narodenia</li> <li>4. Číslo občianskeho preukazu</li> </ol>
---	--

## Polska – Slovensko

9. Numer uprawnień budowlanych	5. Špeciálne potreby
10. Staż pracy	6. Výška odmeny
11. Numer działki	7. Číslo bankového účtu (IBAN)
12. Obręb	8. Pracovné skúsenosti
13. Numer księgi wieczystej	9. Číslo autorizačného osvedčenia
14. Gmina	10. Odborná prax
15. Nazwa i numer tytułu prawnego do nieruchomości	11. Parcelné číslo
16. Informacje dotyczące zidentyfikowanego albo potencjalnego konfliktu interesów, związanego z wykonywaniem obowiązków służbowych, zakłócające lub grożące zakłóceniem niezależnego wykonywania zadań przez pracownika / eksperta.	12. Katastrálne územie
	13. Číslo listu vlastníctva
	14. Obec
	15. Názov a číslo právneho titulu k nehnuteľnosti
	16. Informácie o zistenom alebo potenciálnom konflikte záujmov v súvislosti s plnením pracovných povinností porušujúce alebo hroziace narušením nezávislého plnenia úloh zo strany zamestnanca / experta.